

はじめての日本

Hsu Zin Zin Soe

(ス ジン ジン ソー)

しゅっしんち

出身地：ミャンマー

わたし きょねん がつ にほん き にほん き げつかん にほん せいかつ
私は去年10月に日本に来ました。日本に来て4か月間ぐらいになりましたが、日本の生活
にはまだ慣れていません。その4か月の間に、経験したことはたくさんあるけれど、今日は
ふたつのことを中心にお話したいと思います。

ひと め にほんじん にほん せんせい にほんじん やくそく まも
一つ目は日本人のことです。ミャンマーで日本の先生から日本人たちはルールと約束を守
り、親切で他人のことを優先すると聞きました。でも、日本に来て、それは日本人全員では
ないと思いました。時々、道でゴミを捨てる日本人、ルールを破る日本人も見ることがあり
ます。

ひ あおしんごう みち わたし ま くるま わたし
ある日、青信号で道を渡ろうとしたとき、曲がってきた車が私にぶつかりそうになって、
ぎりぎりですと止まりました。それなのに私を見ようとしなくて運転を続けました。車でぶ
つかりそうになったのに一言も言わないのでびっくりしました。普通日本人なら親切で礼儀
ただ正しいですから絶対謝ると思いました。日本に来て今まで出会った日本人は学校の先生、大
家さん、お店のスタッフだから、みんな親切なわけです。それに気づかなくて、日本人全
員が同じだと思ったので、とても驚きました。

ふた め にほんご べんきょう
二つ目は日本語のことです。ミャンマーでN2まで勉強したのでコミュニケーションにつ
いて問題はないと思いました。でも、実際に日本人の会話は早くて、はっきり分からない時
もあります。アルバイトで、ほかの人を手伝ったら「あざっす」と言われました。その意味
が分からなくて、インターネットで調べると「ありがとう」と同じ意味だと分かりました。
にほんじん はな ことば で ふつう はな ことば きょう
日本人と話すとそのような言葉がたくさん出てきます。アルバイトで普通に話す言葉と教
かしょ べんきょう ことば ちが ときどき い み むずか にほんご おも
科書で勉強した言葉は違います。時々意味がわからなくて難しいけど、日本語がもっと面
しろ
白くなりました。

にほん き いま けいけん わたし え おも
日本に来てから今までの経験は、私にとってほかのところで得られないものだと思います。
らいにち ことば ぶんか ちが いろいろたいへん けいけん まえ つよ
来日したばかりは、言葉や文化の違いで色々大変でしたが、その経験で、前より強くなった
おも いま けいけん たの
と思います。今は、これから経験することを楽しみにしています。